

F Sonde CO2 murale : Manuel d'installation

1. Principe de fonctionnement

L'utilisation d'une sonde CO2 (cid 370015) permet d'optimiser automatiquement la ventilation des locaux.

Il suffit de connecter la sonde à un boîtier de contrôle TAC configuré en mode LS (lien signal) et de lier linéairement le débit d'air à la teneur en CO2.

2. Spécifications

- Plage de mesure: 0-2000 ppm.
- Signal de sortie: 0-10V ou, en fermant jumper de sélection J3, 0-5V (impédance de sortie 100 ohm).
- Alimentation: 18-30 Vac RMS - 50/60 Hz; 18-42 Vdc; 5 VA.
- Temps de réponse < 2 minutes.
- Conditions de fonctionnement: de 0 à 50°C – de 0 à 95% HR (sans condensation).
- Conforme  CA, RoHS et REACH.

3. Raccordement : Voir annexe.

NL CO2 muur sonde : Installatiehandleiding

1. Principe

Het gebruik van een CO2 voeler (cid 370015) laat toe om de ventilatie in het lokaal automatisch te optimaliseren. Het volstaat om de voeler aan te sluiten op een TAC5 circuit dat in LS mode is geconfigureerd (link to signal). U kan dan een lineaire relatie tussen het debiet en de CO2 voeler instellen.

2. Specificaties

- Meetinterval: 0-2000 ppm.
- Uitgangssignaal: 0-10V of, bij sluiting selectie jumper J3, 0-5V (uitgang impedantie 100 ohm).
- Voeding: 18-30 Vac RMS - 50/60 Hz; 18-42 Vdc; 5 VA.
- Reactietijd < 2 minuten.
- Werkomstandigheden: van 0 tot 50°C – van 0 tot 95% HR (zonder condensatie).
- Conform  CA, RoHS en REACH.

3. Aansluiting: Zie bijlage.

GB Installation manual for Wallmount CO2 sensor

1. Description

Using a CO2 sensor (cid 370015) is very efficient to optimize the ventilation of premises. Just connect the sensor to the TAC control box set up in LS mode (link to signal) and key in the linear link between the requested airflow and CO2 content.

2. Specifications

- Measure range: 0-2000 ppm.
- Output signal : 0-10V or, by closing selection jumper J3, 0-5V (output signal impedance 100 ohm).
- Power supply : 18-30 Vac RMS - 50/60 Hz; 18-42 Vdc; 5 VA.
- Response time < 2 minutes.
- Operating conditions : 0 to 50°C – 0 to 95% RH (no condensation).
-  CA, RoHS and REACH.

3. Wiring: see appendix.

DE CO2-Raumfühler: Installationsanleitung

1. Funktion

Der Gebrauch eines CO2-Raumfühlers (cid 370015) ermöglicht es die Lüftung in Gebäuden zu optimieren. Verbinden Sie hierzu den Fühler mit der TAC-Regelung, im LS-Modus konfiguriert, und verbinden Sie den Luftvolumenstrom linear mit dem CO2-Gehalt.

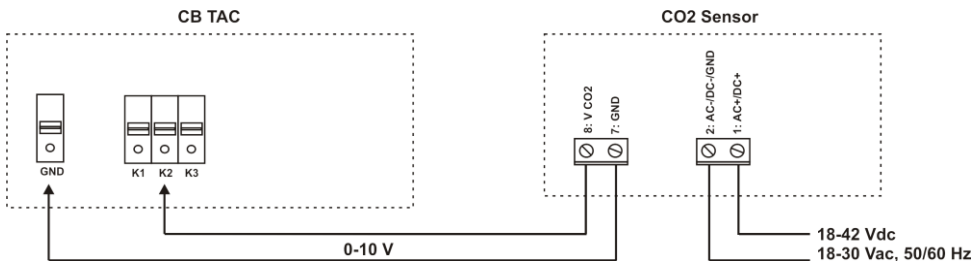
2. Spezifikationen

- Messbereich: 0-2000 ppm.
- Ausgangssignal: 0-10V oder, durch Schliessen des Auswahljumpers J3, 0-5V (Impedanz Ausgangssignal 100 Ohm).
- Betriebsspannung: 18-30 Vac RMS - 50/60 Hz; 18-42 Vdc; 5 VA.
- Reaktionszeit < 2 Minuten.
- Betriebstemperaturbereich: von 0 bis 50°C – von 0 bis 95% RF (ohne Kondensation).
- Konform   RoHS und REACH.

3. Anschluss : Siehe Anhang.

Annexe – Bijlage – Appendix - Anhang

1. Raccordement 4 fils – 4 draden aansluiting – 4 wires wiring – Anschluss von 4 Kabeln:



2. Raccordement 3 fils uniquement si la sonde est alimentée par le 24 VDC provenant de la carte TAC5 DG/DT/TAC6 – De 3 draden enkel aansluiten als de voeler met 24Vdc door het TAC5 DG/DT/TAC6 circuit gevoed wordt – 3 wires wiring only if the sensor is powered with 24 VDC coming from the TAC5 DG/DT/TAC6 circuit – Anschluss von nur 3 Kabeln falls der Sensor mit 24 VDC von der TAC5 DG/DT/TAC6-Platine versorgt wird:

